

**Генеральная Ассамблея**Distr.: Limited
30 September 2002Russian
Original: English**Комиссия Организации Объединенных
Наций по праву международной торговли**

Рабочая группа VI (Обеспечительные интересы)

Вторая сессия

Вена, 17–20 декабря 2002 года

**Проект руководства для законодательных органов
по обеспеченным сделкам****Доклад Генерального секретаря****Исходные замечания**

1. На своей тридцать третьей сессии в 2000 году Комиссия рассмотрела доклад Генерального секретаря о возможной будущей работе в области законодательства об обеспеченном кредитовании (A/CN.9/475). На этой же сессии Комиссия решила, что обеспечительные интересы являются важной темой, на которую как раз вовремя было обращено внимание Комиссии, особенно с учетом тесной связи обеспечительных интересов с работой Комиссии по законодательству о несостоятельности. Было активно поддержано мнение о том, что современное законодательство в области обеспеченного кредитования могло бы оказать значительное воздействие на наличие и стоимость кредита и, тем самым, на международную торговлю. Было также активно поддержано мнение о том, что современное законодательство в области обеспеченного кредитования могло бы устранить неравенство в плане доступа к недорогому кредиту между сторонами в развитых странах и сторонами в развивающихся странах, а также в плане той доли выгоды, которую такие стороны извлекают из международной торговли. Вместе с тем в качестве предостережения было отмечено, что в подобном законодательстве, чтобы оно было приемлемым для государств, должен быть обеспечен надлежащий баланс в статусе привилегированных, обеспеченных и необеспеченных кредиторов. Было также заявлено, что ввиду расхождений в политике государств было бы целесообразно использовать гибкий подход, направленный на подготовку свода принципов вместе с руководством, а не типового закона. Кроме того, для обеспечения оптимальных выгод, получаемых в результате правовой реформы, включая



предупреждение финансовых кризисов, уменьшение масштабов нищеты и облегчение финансирования задолженности как движущей силы экономического роста, любые усилия в области обеспечительных интересов должны координироваться с усилиями в области разработки законодательства о несостоятельности¹.

2. На своей тридцать четвертой сессии в 2001 году Комиссия рассмотрела последующий доклад Секретариата (A/CN.9/496). На этой же сессии Комиссия решила провести такую работу с учетом благоприятного экономического воздействия современного законодательства об обеспеченном кредитовании. Было указано, что, как показал опыт, недостатки в этой области могут оказывать серьезное негативное воздействие на экономическую и финансовую систему какой-либо страны. Было также указано, что наличие эффективной и предсказуемой правовой основы принесет и краткосрочные, и долгосрочные макроэкономические выгоды. В краткосрочном плане, а именно тогда, когда страны сталкиваются с кризисом в своем финансовом секторе, эффективная и предсказуемая правовая основа является необходимой, в частности, с точки зрения обеспечения удовлетворения финансовых требований, с тем чтобы оказать банкам и другим финансовым учреждениям помощь в борьбе со снижением обеспеченности их требований посредством создания механизмов безотлагательного обеспечения удовлетворения таких требований и содействия реструктуризации компаний путем обеспечения инструмента, который создавал бы стимулы для промежуточного финансирования. В долгосрочном плане гибкая и эффективная правовая основа обеспечительных прав могла бы служить в качестве полезного средства ускорения экономического роста. И действительно, без доступа к недорогим кредитам нельзя содействовать экономическому росту, конкуренции и международной торговле, а это препятствовало бы предприятиям в их расширении до достижения их полного потенциала².

3. Хотя была выражена определенная озабоченность в отношении практической возможности проведения работы в области законодательства об обеспеченном кредитовании, Комиссия отметила, что эта озабоченность не получила широкой поддержки, и приступила к рассмотрению вопроса о масштабах такой работы³. По мнению значительного числа членов Комиссии, такая работа должна сосредоточиваться на обеспечительных интересах в товарах, являющихся объектом коммерческой деятельности, включая инвентарные запасы. Было также решено, что ценные бумаги и интеллектуальная собственность не должны рассматриваться в качестве первоочередных вопросов. В связи с ценными бумагами Комиссия отметила интерес, проявляемый к этому вопросу Международным институтом по унификации частного права (МИУЧП). Что касается интеллектуальной собственности, то, как было заявлено, существует меньшая необходимость проведения работы в этой области, эти вопросы имеют чрезвычайно сложный характер, а любые усилия по их решению должны предприниматься в координации с такими другими организациями, как Всемирная организация

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят пятая сессия, Дополнение № 17 (A/55/17), пункт 459.*

² Там же, *пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 17 (A/56/17), пункт 351.*

³ Там же, пункты 352–354.

интеллектуальной собственности (ВОИС)⁴. В отношении формы работы Комиссия пришла к мнению о том, что типовой закон может быть слишком жестким, и отметила предложения, касающиеся подготовки свода принципов вместе с руководством для законодательных органов, которое включало бы, где это является практически возможным, типовые законодательные положения⁵.

4. После обсуждения Комиссия решила поручить рабочей группе задачу разработки "эффективного правового режима обеспечительных прав в товарах, являющихся объектом коммерческой деятельности, включая инвентарные запасы, для определения вопросов, которые предстоит урегулировать, например вопросов, касающихся формы документа, точного объема активов, которые могут служить в качестве обеспечения..."⁶. Подчеркнув важное значение этого вопроса и необходимость проведения консультаций с представителями соответствующей отрасли и практическими работниками, Комиссия рекомендовала провести в течение двух-трех дней соответствующий коллоквиум⁷.

5. На своей первой сессии (Нью-Йорк, 20–24 мая 2002 года) Рабочая группа VI (Обеспечительные интересы) рассмотрела подготовленный Секретариатом первый предварительный проект руководства для законодательных органов по обеспеченным сделкам (A/CN.9/WG.VI/WP.2 и добавления 1–12), доклад Международного коллоквиума ЮНСИТРАЛ/АКФ, проведенного в Вене 20–22 марта 2002 года (A/CN.9/WG.VI/WP.3), и замечания Европейского банка реконструкции и развития (A/CN.9/WG.VI/WP.4). На этой сессии Рабочая группа рассмотрела главы I–V и X (A/CN.9/WG.VI/WP.2 и добавления 1–5 и 10) и просила Секретариат подготовить пересмотренный вариант этих глав (A/CN.9/512, пункт 12). На этой же сессии Рабочая группа согласилась с необходимостью обеспечить в сотрудничестве с Рабочей группой V (Законодательство о несостоятельности), чтобы вопросы, касающиеся режима обеспечительных прав в рамках производства по делу о несостоятельности, были рассмотрены в соответствии с выводами Рабочей группы V в отношении совпадающих аспектов работы Рабочей группы V и Рабочей группы VI (см. A/CN.9/512, пункт 88, и A/CN.9/511, пункты 126–127).

6. На тридцать пятую сессию в 2002 году Комиссии был представлен доклад Рабочей группы VI (Обеспечительные интересы) о работе ее первой сессии (A/CN.9/512). Комиссия выразила Рабочей группе благодарность за проделанную ею работу. Широкую поддержку получило мнение о том, что благодаря этому руководству для законодательных органов Комиссия получает прекрасную возможность оказать государствам помощь в принятии современного законодательства об обеспеченных сделках, которое, по общему мнению, является обязательным, хотя и не единственным достаточным, условием расширения доступа к недорогостоящему кредиту, что содействует трансграничному движению товаров и услуг, экономическому развитию и в конечном счете установлению дружественных отношений между государствами.

7. Кроме того, широкую поддержку получило мнение о том, что эта инициатива Комиссии явилась весьма своевременной как с учетом

⁴ Там же, пункты 354–356.

⁵ Там же, пункт 357.

⁶ Там же, пункт 358.

⁷ Там же, пункт 359.

соответствующих законодательных инициатив, предпринимаемых в настоящее время на национальном и международном уровнях, так и с учетом собственной инициативы Комиссии в области законодательства о несостоятельности. В связи с этим Комиссия с особым удовлетворением отметила усилия, предпринимаемые Рабочей группой VI и Рабочей группой V (Законодательство о несостоятельности) в целях координации их работы по вопросам, представляющим взаимный интерес, например по вопросу о режиме обеспечительных интересов в случае производства по делу о несостоятельности. Была выражена решительная поддержка в отношении таких усилий по координации деятельности, которые, по общему мнению, имеют принципиально важное значение для обеспечения государствам всеобъемлющих и согласованных рекомендаций относительно режима обеспечительных интересов в рамках производства по делу о несостоятельности. Комиссия одобрила предложение пересмотреть посвященную вопросам несостоятельности главу проекта руководства для законодательных органов по обеспеченным сделкам с учетом основных принципов, согласованных Рабочими группами V и VI (см. A/CN.9/511, пункты 126–127, и A/CN.9/512, пункт 88). Комиссия подчеркнула, что необходимо продолжать обеспечивать координацию деятельности, и просила Секретариат рассмотреть возможность организации совместной сессии двух Рабочих групп в декабре 2002 года.

8. После обсуждения Комиссия подтвердила мандат, предоставленный Рабочей группе на ее тридцать четвертой сессии в отношении разработки эффективного правового режима обеспечительных интересов в товарах, включая инвентарные запасы⁸. Комиссия подтвердила также, что мандат Рабочей группы следует толковать широко, с тем чтобы обеспечить подготовку достаточно гибкого документа, который должен быть разработан в форме руководства для законодательных органов⁹.

9. В добавлениях к настоящему вступительному документу содержатся главы I–V (объединена с главой VI) и IX пересмотренного проекта руководства для законодательных органов по обеспеченным сделкам: глава I – Введение и глава II – Ключевые цели эффективного режима обеспеченных сделок (A/CN.9/WG.VI/WP.6/Add.1); глава III – Основные подходы к обеспечению (A/CN.9/WG.VI/WP.6/Add.2); глава IV – Создание обеспечительных прав (A/CN.9/WG.VI/WP.6/Add.3); глава V – Публичность, объединенная с главой VI – Публичность через регистрацию (A/CN.9/WG.VI/WP.6/Add.4), и глава IX – Несостоятельность (A/CN.9/WG.VI/WP.6/Add.5).

10. Остальные главы содержатся в добавлениях к первому проекту руководства для законодательных органов: глава VII – Приоритет (A/CN.9/WG.VI/WP.2/Add.7); глава VIII – Права и обязательства сторон до неисполнения обязательств (A/CN.9/WG.VI/WP.2/Add.8); глава IX – Неисполнение обязательств и принудительное их исполнение (A/CN.9/WG.VI/WP.2/Add.9); глава XI – Коллизия норм права и территориальное применение (A/CN.9/WG.VI/WP.2/Add.11) и глава XII – Вопросы переходного периода (A/CN.9/WG.VI/WP.2/Add.12).

⁸ Там же, пункт 358.

⁹ Там же, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 17 (A/57/17), пункты 202–204.